



联合国



Distr.
LIMITED

经济及社会理事会

E/CN.17/1995/L.8
25 April 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

可持续发展委员会
第三届会议
1995年4月11日至28日
议程项目3

关于《21世纪议程》实施进度的一般性讨论，
集中于《21世纪议程》的跨部门组成部分和
可持续能力的关键因素

主席提出的决定草案

决策资料

1. 委员会审查了秘书长关于决策资料和地球观察的报告(E/CN.17/1995/18)，注意并欢迎各国政府采取重要措施，使资料能让国家一级的决策人员更便利取得使用，并呼吁各国政府利用这种资料促进国家一级的可持续发展。这些措施的目的包括制订一份全面而有连续性的信息方案，依靠在数据收集和评价方面的公共参与。在这方面促请发达国家利用双边和多边渠道便利发展中国家和经济转型期国家获得有关可持续发展的资料来源。联合国开发计划署的可持续发展网络方案是这些倡议的一个典型。

2. 委员会提请注意联合国开发计划署所从事的关于向35个小岛屿发展中国家提供获取可持续发展资料的机会的可行性研究报告，¹ 这项研究是依照大会关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的第49/122号决议所进行的。

¹ A/49/414, 附件。

3. 委员会对6个讲习班的举办者表示感谢,这些讲习班促进了对《21世纪议程》第40章所讨论问题的了解,特别是关于制订一项有关可持续发展指标的工作方案的努力,并支持和鼓励按照下面第7和8段的详细说明而在这方面从事进一步的工作。

4. 委员会欢迎非政府组织对于制造供决策用资料的进程所作的贡献,包括阐明地方一级和基层一级以及各主要团体的观点,并表示希望这些活动继续下去和尽可能同各国政府、联合国系统各组织以及其他政府间组织的活动统一起来。

5. 委员会表示赞赏国际上在联合国全系统地球观察方面进行的广泛协作及其对《21世纪议程》优先事项和用户需要的响应。委员会促请各国政府和各主要团体以及有关国际组织和科学界,作为一种国际伙伴关系,积极参与加强地球观察,以确保关于全球和区域环境的资料有适当的流通,支援决策工作,以及对环境现状提出早期警报。特别提请注意必须改善向决策人员提供资料的方法,以及在区域和国际框架范围内更多地参与地方和国家一级的环境观察。在这方面,委员会欢迎对大会第49/112号决议所述的全球为环境学习和观察方案(全球方案)的所有适当参与。

6. 委员会回顾,除地球观察这一个全球环境资料系统以外,《21世纪议程》的第40.13段还呼吁也要更有效的协调发展数据,“或许可通过一个同样而补充性的‘发展观察’”。在这方面,委员会注意到联合国系统各组织正在合作努力,为创造这样一个发展观察编制提案。委员会请开发计划署会同联合国秘书处的政策协调和可持续发展部、联合国环境规划署、世界银行、世界卫生组织和联合国粮食及农业组织,并同各区域委员会及其他有关组织合作,进一步界定发展观察,并在这方面向委员会1977年的届会提出一份关于发展观察工作方案执行情况的进度报告,并要考虑到发展观察与地球观察之间必须有紧密的联系。

7. 委员会指出,为了向国家、区域和国际各级的决策人员提供较通盘和统一的数据,联合国系统各组织必须制定一个使用它们各自数据库的共同或兼容的系统,

以便充分分享数据,精简数据的收集和判读,以及找出数据的空白。委员会请可持续发展机构间委员会精细改进关于建立这样一种共同或兼容系统的措施,并就此向委员会第四届会议提出报告。委员会也注意到可持续发展的资料系统在国家和区域各级数目迅速增加,并请秘书长审查提高这些系统间的兼容性和使用便利的途径,向委员会1997年届会提出审查结果报告。

8. 鼓励各国政府依照具体的国家情况制定或从事关于拟订可持续发展指标的研究。在这方面,从事这方面工作的许多政府间机构和科学机构必须做好协调,特别是通过委员会,以及有必要加强国际对话。

9. 委员会促请联合国秘书处统计司等机关、各会员国的统计事务处及其他适当机构,欧洲共同体统计厅,经济合作和发展组织,以及各主要团体在制定可持续发展指标方面进行合作。此外,委员会鼓励科学界,包括环境问题科学委员会所从事的可持续发展指标项目,将其努力集中在制定和改善这些指标上。

10. 委员会重申制定供地方、区域和国家各级决策人员使用的可持续发展指标的重要性,并表示感谢政府间组织和非政府组织及各国政府对于界定一个进一步制定可持续发展指标工作方案的进程所作的贡献。

11. 委员会核可秘书长报告(E/CN.17/1995/18)的附件一内所载的工作方案,并要求联合国系统内各组织在其他政府组织和非政府组织支助下,由方案协调和可持续发展部协调,在现有资源范围内按照该工作方案的大纲执行以下工作:(a)提高所有感兴趣行动者之间的资料交流;(b)编制方法学说明单提供给各国政府;(c)在区域和国家各级的培训和建立能力;(d)试验将指标进行适当的组合以及监测少数国家的经验;(e)评估各项指标,包括秘书长报告(E/CN.17/1995/18)所提到的那些指标,必要时加以调整;(f)确定和评估关于可持续发展的经济、社会、体制和环境的组成部分之间的各种联系;(g)拟定高度集合的指标;以及(h)进一步发展可持续发展指标的概念框架,网罗经济、社会科学和物理科学等领域的专家及决策人员的参加,以及采纳非政府组织和土著住民的意见。委员会请秘书处就工作方案的执行情况向其1996

年第四届会议提出一份进度报告。

12. 委员会注意到统计委员会第二十八届会议的报告,² 并表示感谢统计委员会主动提出愿意同委员会协作进行并支持关于可持续发展指标的工作。在这方面,委员会还欢迎统计委员会在国际汇编各国统计事务处的环境指标方面所采取的行动,并展望这项工作会对关于可持续发展指标的通盘工作方案作出贡献。政策协调和可持续发展部应该促进和协助这些努力。

² 《经济及社会理事会正式记录,1995年,补编第8号》(E/1995/28)。